

Dixit Maria

Traditional Latin Text

Music by

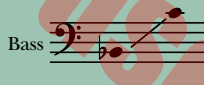
HANS LEO HASSLER

Edited by

MIKE WARE

SATB Voices a cappella

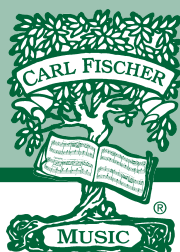
RANGES:



CARL FISCHER MUSIC
Part-by-Part



FREE MP3 rehearsal and accompaniments
www.carlfischer.com



Performance Notes

The absence of contemporary bar lines in this edition serves as an aid for the conductor. Bar lines can prohibit the accurate grouping of beats, thus affecting the natural metric/syllabic stress of the Latin text. Stressed syllables have been underlined to assist in the proper inflection of the text.

Time signatures have been included to assist with conducting strong beats on stressed syllables and weak beats on unstressed syllables. In meters of 4, beats 1 and 3 are strong and 2 and 4 are weak. In meters of 2 and 3, beat 1 is strongest.

All dynamics and tempi are suggestions.

The premise of this edition is based on the teachings of B.R. “Bev” Henson.

—Mike Ware

Translation

Dixit Maria ad angelum

Ecce, ancila Domini

Fiat mihi secundum verbum tuum

Mary said to the Angel:

Behold the handmaid of the Lord;

Be it done unto me according to your word.

Dixit Maria

for SATB Voices, *a cappella*

3

Traditional Latin

HANS LEO HASSLER (1564–1612)

Edited by Mike Ware

$\text{♩} = 50$
mf

Soprano
Di - xit Ma - ri - a, Ma - ri - a ad An - ge - lum, Ma -

Alto
Di - xit Ma - ri - a, Ma - ri - a ad An - ge - lum, Ma -

Tenor
Di - xit Ma - ri - a, Ma - ri - a ad An - ge - lum,

Bass
Di - xit Ma - ri - a, di - xit Ma - ri - a, Ma -

$\text{♩} = 50$
mf

Keyboard
(for rehearsal only)

3

ri - a ad An - ge - lum, di - xit Ma - ri - a, Ma -

ri - a ad An - ge - lum, di - xit Ma - ri - a, Ma -

di - xit Ma - ri - a, Ma -

ri - a ad An - ge - lum,

Copyright © 2013 by Carl Fischer, LLC.

International Copyright Secured.

All rights reserved, including performance rights.

CM9298

ri - a ad An - ge - lum, di - xit Ma - ri - a, Ma -

ri - a ad An - ge - lum, Ma - ri - a, Ma - ri - a ad

ri - a ad An - ge - lum, ad An - ge - lum,

mf di - xit Ma - ri - a, Ma - ri - a ad An - ge - lum,

rit. ri - a ad An - ge - lum, Ma - ri - a ad An - ge - lum, Ma - ri - a ad An - ge - lum:

An - ge - lum, di - xit Ma - ri - a, Ma - ri - a ad An - ge - lum:

di - xit Ma - ri - a, Ma - ri - a ad An - ge - lum, Ma - ri - a, ad An - ge - lum:

di - xit Ma - ri - a, Ma - ri - a ad An - ge - lum:

rit.

10

p

Ec - ce an - cil - la Do - mi - ni, ec - ce an -

p

Ec - ce an - cil - la Do - mi - ni, ec - ce an -

p

8 Ec - ce an - cil - la Do - mi - ni, ec - ce an -

p

Ec - ce an - cil - la Do - mi - ni, ec - ce an -

14

f

cil - la Do - mi - ni fi - at mi - hi

f

cil - la Do - mi - ni fi - at mi - hi

f

8 cil - la Do - mi - ni fi - at mi - hi

f

cil - la Do - mi - ni fi -

se - cun - dum ver - bum tu - um,

se - cun - dum ver - bum tu - um, se -

se - cun - dum ver - bum tu - um, se -

at se -

for on-screen use only

se -

simile

cun - dum ver - bum tu - um, se - cun - dum ver - bum tu -

cun - dum ver - bum tu - um, se - cun - dum ver - bum, se -

cun - dum ver - bum tu - um, se - cun - dum ver - bum tu -

simile

20

1.

cun - dum ver - bum tu - um, se - cun - dum ver - bum tu - um.

um, se - cun - dum, se - cun - dum ver - bum tu - um.

cun - dum ver - bum tu - um, se - cun - dum ver - bum tu - um.

- um, se - cun - dum ver - bum tu - um.

23

2.

f um, se cun - dum ver - bum tu - um.

f tu - um, se - cun - dum ver - bum tu - um.

f tu - um se - cun - dum ver - bum tu - um.

f tu - um se - cun - dum ver - bum tu - um.

2.

Choral

TRADITION & INNOVATION

from **Carl Fischer**

Carl Fischer has a proud heritage of publishing excellent choral music designed to accommodate the abilities, tastes and needs of school, professional and church choirs everywhere. Our music has inspired, educated and thrilled singers and audiences for over 140 years.

Writers for Carl Fischer are among the most outstanding and respected in their field. The styles, texts, subjects and musical elements of each piece have been carefully considered. The music is written, arranged and edited to provide a wide range of styles for a wide range of performance needs. The standard of musical excellence we present in each choral work is designed to meet the challenges faced by teachers and conductors all over the world who wish to offer quality repertoire to their ensembles.

CARL FISCHER MUSIC
Part-by-Part



www.carlfischer.com/partbypart

Part-by-Part resources were created to allow you, the busy choral director, more time to do the things you need to do to be successful in rehearsal and performance.

Download the following FREE resources and use them to help you TEACH your singers.



- Part-dominant recordings allow your singers to sing along with their part while hearing the other voices in the background.
- Full chorus recordings allow your singers to see and hear the music at the same time for greater insight.
- Professional accompaniments can be used for rehearsal or performance.

ISBN 978-0-8258-9088-8



9 780825 890888



CARL FISCHER®

65 Bleecker Street, New York, NY 10012
www.carlfischer.com

CM9298

UPC



7 98408 09088 3